



FUSION 18

FUSION 24

Manuel du propriétaire

Ce produit est fièrement fabriqué au Canada par **FOYER SUPRÊME INC.**

3594 Jarry Est, Montréal, Québec H1Z 2G4

T: 877-593-4722, F: 514-593-4424

www.supremem.com

Révisé : Septembre 2025

Pour la version la plus récente de ce manuel, veuillez visiter le site de FOYERS SUPREME INC.

IMPORTANT : Conservez ces instructions pour une future consultation.

Table de matières

1	DIRECTIVES DE SÉCURITÉ	4
2	INFORMATIONS GÉNÉRALES	5
2.1	Dimensions – FUSION 18	5
2.2	Dimensions - FUSION 24	6
2.3	Spécifications	7
2.4	Contrôle d'air de combustion	8
2.5	Déflexeur de combustion secondaire à haute performance	8
2.6	Clé à main froide	8
2.7	Couvercle de ramonage	9
2.8	Porte	9
2.9	Ventilateurs	9
2.10	Adaptateur d'air frais (Optionnel)	9
2.11	Pattes ajustables	9
2.12	Adaptateur de gaine	10
2.13	Façade	10
2.14	Chambre de circulation ajustable	11
2.15	Étiquette métallique	11
2.16	Numéro de série	11
3	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	12
3.1	Préparation de la boîte à feu pour installation	14
3.2	Installation de la gaine	14
3.3	Chambre de circulation ajustable	14
3.4	Installation de l'adaptateur de gaine	15
3.5	Installation de la boîte à feu	16
3.6	Installation de la façade	16
3.7	Dégagements aux combustibles	17
4	INSTRUCTIONS D'OPÉRATION	18
4.1	Combustible Solide	18
4.2	Premiers Feux	18

4.3	Opération du contrôle de combustion	19
4.4	Allumage du feu	19
4.4.1	FUSION 18.....	19
4.4.2	FUSION 24.....	20
4.5	Ajout d'une nouvelle charge de bois.....	20
4.5.1	FUSION 18.....	21
4.5.2	FUSION 24.....	21
4.6	L'ensemble de ventilation	21
4.7	L'ensemble d'air frais (Optionnel).....	22
4.8	Grille optionnelle de cuisson barbecue.....	23
5	PROBLÈMES D'UTILISATION	24
5.1	Préssion négative/fumée	24
5.2	Surchauffement.....	24
6	ENTRETIEN	25
6.1	Disposition des cendres	25
6.2	Entretien de la cheminée.....	25
6.3	Nettoyage de la vitre	26
6.4	Remplacement du joint d'étanchéité.....	26
6.5	Remplacement de la vitre.....	27
6.6	Lubrification du loquet	27
6.7	Peinture	28
6.8	Enlèvement de FUSION	28
6.9	Pièces de remplacement.....	28
7	WARRANTY	30
7.1	Limites de la garantie	30
7.2	Plaque d'homologation.....	32

1 DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

FOYER SUPRÊME INC. vous félicite sur votre achat du foyer encastrable au bois FUSION. Ce foyer est testé et homologué selon les normes ULC 628 et UL 1482. De plus, ce foyer encastrable au bois est conforme aux normes d'émissions de particules Phase II de l'Agence de protection de l'environnement.

AVIS DE SÉCURITÉ: Lisez ces instructions soigneusement avant de commencer une installation pour éviter les dommages aux personnes ou propriétés. Non-respect de ces instructions risque de causer un incendie. Pour éviter un risque d'incendie, suivez attentivement les instructions dans ce manuel. Ne faites aucune modification ou substitution dans votre foyer encastrable. Toute modification ou substitution peut représenter un danger et annulera la garantie. Avant de commencer à installer le foyer, consultez les autorités locales (telles que le service du bâtiment municipal, le service des incendies, le service de la prévention des incendies, etc.) afin de déterminer si un permis est nécessaire et de prendre connaissance de toutes les exigences réglementaires en vigueur.

AVERTISSEMENT: Le FUSION est un foyer à haute efficacité et devient très chaud lors de l'utilisation. Tout contact avec le foyer peut causer des dommages et des blessures sévères. Installez un écran de sécurité pour garder le foyer hors de portée des enfants et des animaux. Assurez-vous de toujours respecter les dégagements aux combustibles.

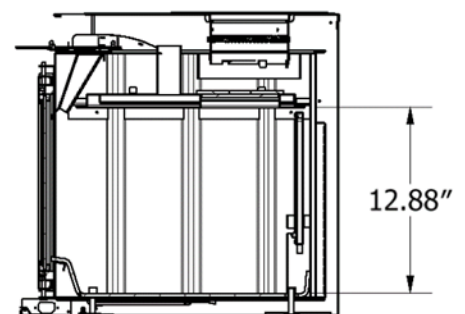
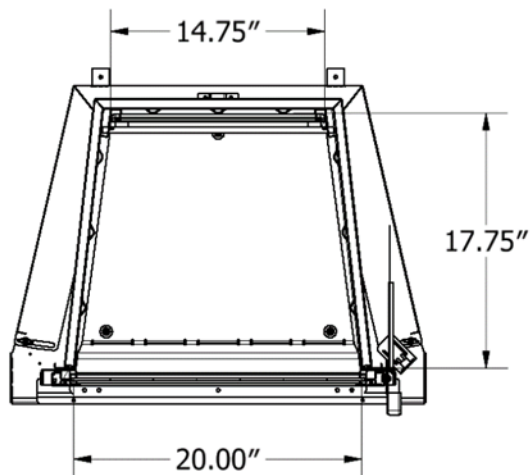
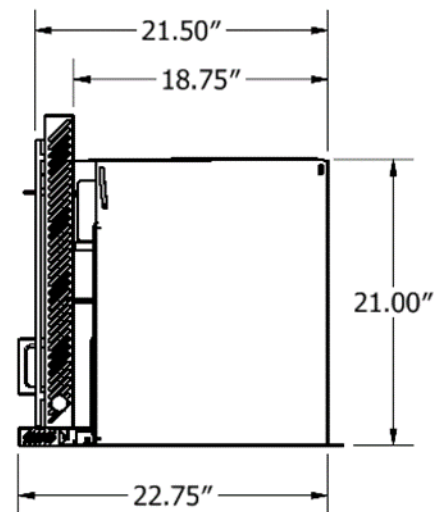
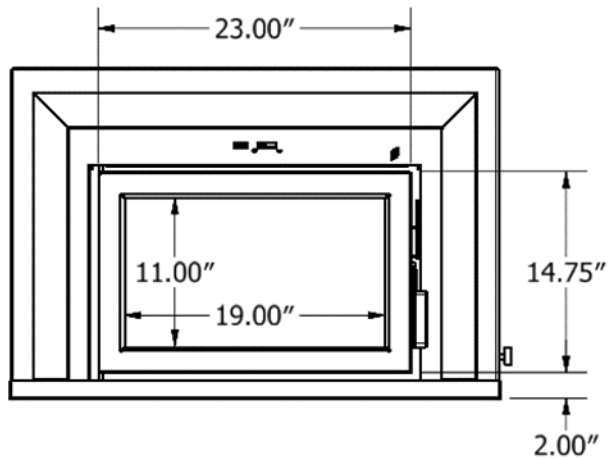
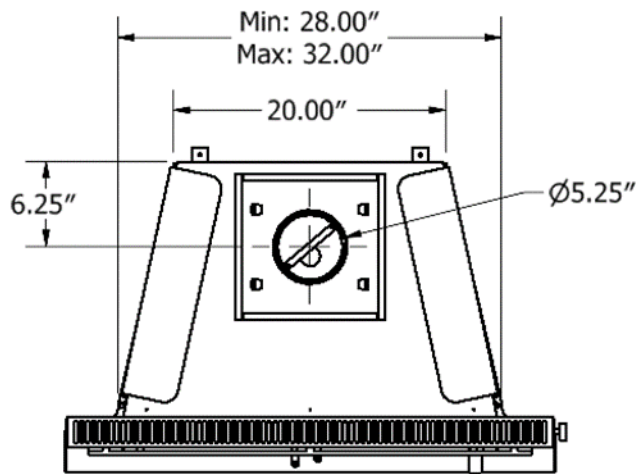
ATTENTION:

- La cheminée doit être connectée uniquement au foyer à installer : elle ne peut desservir un autre appareil.
- Ne connectez pas à un système ou un conduit de distribution d'air.
- Ne pas installer dans un foyer préfabriqué.
- N'utilisez jamais de gazoline, de kérosène, d'huile à lampe, d'allumeurs de charbon de bois ni d'autres fluides similaires pour allumer ou activer le feu dans votre foyer. Gardez tous les liquides inflammables loin du foyer en tout temps.
- N'utilisez que du bois de chauffage de bonne qualité. Ne brûlez pas de charbon, de bois de construction traité, des plastiques, des déchets domestiques ni tout autre matériau étranger dans votre foyer. Tout matériel autre que le bois surchauffera et endommagera votre foyer, ce qui constitue un risque d'incendie. Tout dommage résultant de cette utilisation ne sera pas couvert par la garantie.
- Ne gardez jamais la porte du foyer ouverte ou entrouverte pendant la combustion. Une porte ouverte ou entrouverte pendant la combustion causera un surchauffement de la boîte à feu, qui constitue un risque d'incendie et qui annulera la garantie.
- Ouvrez la porte pour recharger seulement une fois le bois brûlé et réduit en braises. Sinon, vous risquez d'avoir une infiltration de fumée dans la maison.
- N'utilisez pas de porte-bûche dans votre FUSION.
- N'installez pas de buse à gaz dans ce produit.
- Le FUSION n'a pas été conçu pour être installé dans des maisons mobiles.
- Ne faites aucun entretien de votre foyer ou cheminée lorsqu'ils sont chauds.
- N'obstruez pas la circulation d'air des grilles et persiennes du FUSION.

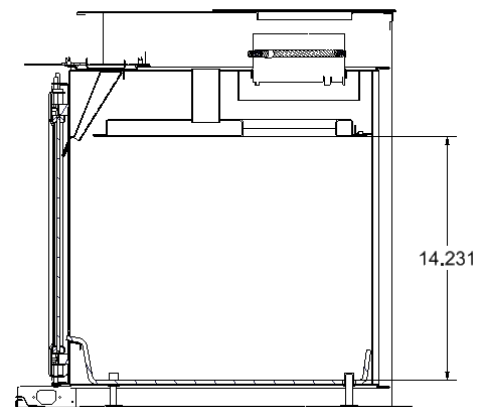
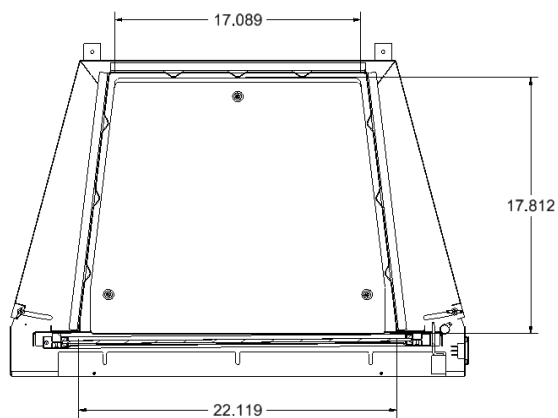
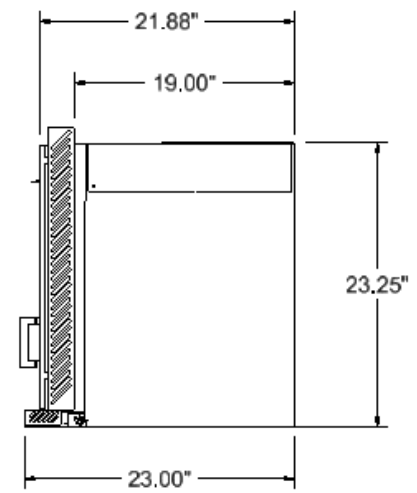
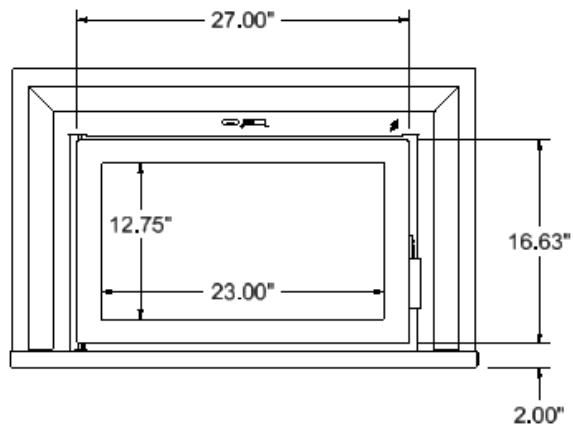
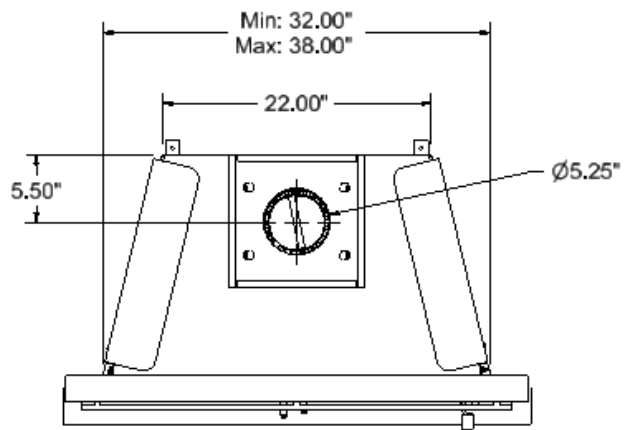
Notez bien: Un manque d'adhésion aux instructions constitue un risque d'incendie, peut causer des dommages corporels et matériels et annulera la garantie.

2 INFORMATIONS GÉNÉRALES

2.1 Dimensions – FUSION 18



2.2 Dimensions - FUSION 24

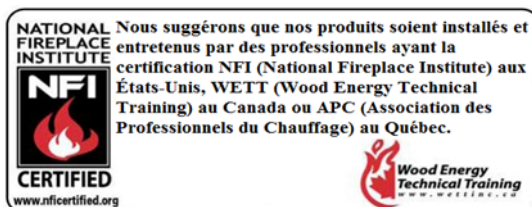


2.3 Spécifications

Modèle :	Fusion 18	Fusion 24
Type d'appareil :	Appareil de chauffage au bois à taux de combustion variable – non-catalytique	Appareil de chauffage au bois à taux de combustion variable – non-catalytique
Type de combustible:	Bûches naturelles et sèches	Bûches naturelles et sèches
Longueur maximale de bûches :	18 po. (47 cm)	23 po. (58 cm)
Temps de combustion¹ :	4 to 8 heures	5 to 10 heures
Volume de la boîte à feu :	1.85 ft ³ (0.053 m ³)	2.94 ft ³ (0.083 m ³)
Superficie de chauffage :	500 to 1,800 ft ² (45 to 170 m ²)	500 to 2,000 ft ² (45 to 185 m ²)
Taux d'émission de particules moyen²:	1.90 g/h	1.54 g/h
Taux d'émission de CO moyen³ :	103.6 g/h	129.7 g/h
Test EPA :	Method 28R, ASTM2780-10, and ASTM2515-11	Method ALT-125
Efficacité (Piles EPA) :	PCS ⁴ : 66.9% PCI ⁵ :	PCS: 65.10% PCI: 70.05
Chaleur émise (Piles EPA) :	10,958 to 22,421 BTU/h (3,211 to 6,571 W)	16,266 to 44,605 BTU/h (4,767 to 13,072 W)
Efficacité optimale :	75%	75%
Capacité de chaleur :	60,000 BTU (17.6 kWh)	75,000 BTU (21.9 kWh)
Test d'efficacité :	CSA B415.1-10	CSA B415.1-10

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

S.V.P. enregistrez votre garantie en ligne au <http://www.supremem.com/registration.php> pour vous assurer d'une couverture de garantie complète. Une preuve d'achat est requise pour toute réclamation de garantie.



¹ Dépendant du taux de combustion sélectionné (voir Section 4.3 pour plus de détails).

² Testé et certifié officiellement par un laboratoire accrédité.

³ Le taux d'émissions est inférieur pour des taux de combustion minimal et moyenne.

⁴ Pouvoir calorifique supérieur.

⁵ Pouvoir calorifique inférieur.

2.4 Contrôle d'air de combustion

Le contrôle d'air de combustion (Brevet No: US 7,325,541 B2) régularise la quantité d'air qui circule dans la boîte à feu en relation avec la température du FUSION pour maximiser l'efficacité et la durée de combustion. Le contrôle est situé entre la porte et la persienne du FUSION (Illustration 2-1). Le contrôle d'air de combustion du FUSION est composé des deux mécanismes suivants: l'activateur et le sélecteur du taux de combustion.

Le levier du contrôle d'air de combustion situé à gauche est l'activateur (Illustration 2-1). Avant de commencer un feu ou avant d'ajouter une nouvelle charge de bois, l'activateur doit être poussé vers l'intérieur pour permettre à l'air supplémentaire d'entrer dans la boîte à feu. Le levier du contrôle d'air de combustion situé à droite est le sélecteur du taux de combustion (Illustration 2-1). Le sélecteur du taux de combustion glisse de gauche à droite pour permettre au FUSION d'atteindre différents taux de combustion. Pour une combustion plus rapide, positionnez le sélecteur du taux de combustion vers la gauche. Pour une combustion minimale, positionnez-le vers la droite.

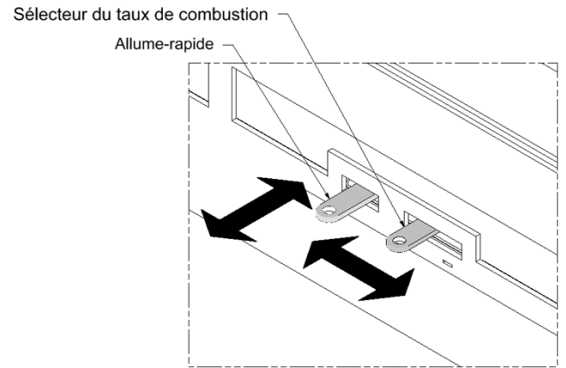


Illustration 2-1: Contrôle d'air de combustion

AVERTISSEMENT : Le contrôle d'air de combustion est chaud lorsque le FUSION est en fonction. Ne manipulez jamais le contrôle d'air de combustion à mains nues lorsque le FUSION est en fonction : utilisez la clé à main froide (voir Section 2.6) pour manipuler le contrôle d'air de combustion.

2.5 Déflecteur de combustion secondaire à haute performance

Le design raffiné du déflecteur (18FN1150 ou 24FN1150) du foyer encastrable FUSION est situé dans la portion supérieure de la boîte à feu (Illustration 2-2). Le système de déflecteur SUPREME est fabriqué à partir d'un grade spécifique d'acier inoxydable permettant de résister à de hautes températures. La combustion secondaire de l'air est drainée dans le système de déflexion, préchauffée, et diffusée sous les plaques inférieures, permettant à un regroupement de petites flammes de s'écouler vers le bas. Ce phénomène est d'avantage visible lors de combustion minimale, étapes cruciales répondants aux normes EPA. Pour une performance optimale, il est recommandé de nettoyer toutes les accumulations de crésote sur la partie inférieure du système de déflexion.

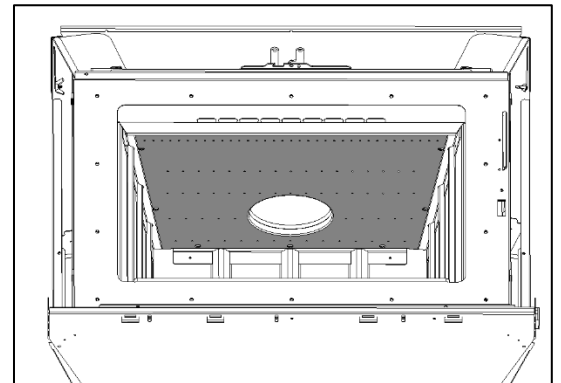


Illustration 2-2: Déflecteur de combustion secondaire à haute performance

2.6 Clé à main froide

La clé à main froide est un accessoire qui vient avec le foyer encastrable FUSION (Illustration 2-3). Elle sert à ajuster le contrôle de combustion lorsque ce-dernier est chaud.

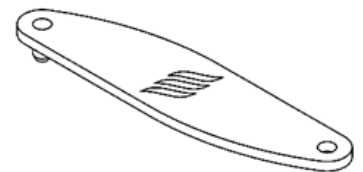


Illustration 2-3: Clé à main froide

2.7 Couvercle de ramonage

Le couvercle de ramonage se retrouve au plafond de la boîte à feu et permet d'accéder à la cheminée sans avoir à démonter les autres composantes de votre foyer encastrable (Illustration 2-4).

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le couvercle de ramonage est en place et bloque l'accès à la cheminée au centre du déflecteur avant de commencer un feu. Un couvercle de ramonage qui ne bloque pas l'accès de la cheminée pendant la combustion causera un surchauffement de la boîte à feu et constitue un risque d'incendie, ce qui annulera la garantie.

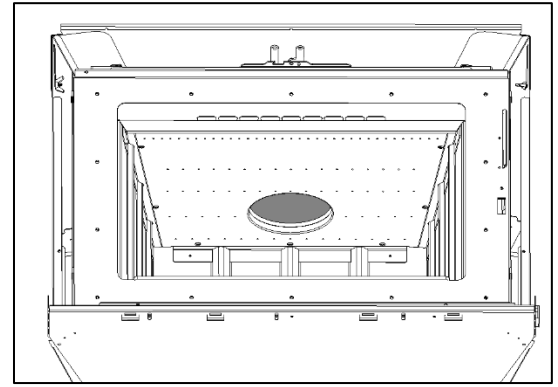


Figure 2-4: Couvercle de ramonage

2.8 Porte

Le foyer encastrable FUSION est muni d'une vitre pyrocéramique. Le verre pyrocéramique est la meilleure qualité de verre disponible pour les foyers et les poêles et peuvent résister jusqu'à 1300°F. Pour enlever la porte, ouvrez-la et soulevez-la suffisamment pour en faire sortir la tige inférieure hors de son trou, puis tirez légèrement la partie inférieure de la porte et abaissez-la jusqu'à ce que la tige supérieure sorte de son trou.

ATTENTION : La porte du FUSION doit rester fermée en tout temps pendant la combustion.

2.9 Ventilateurs

L'encastrable au bois FUSION est muni de deux ventilateurs centrifuges compacts AC, une à chaque côté de la façade (**spécifications électriques : 115V, 60Hz, and 19W**). Voir Section 4.6 pour plus de détail.

2.10 Adaptateur d'air frais (Optionnel)

L'adaptateur d'air frais optionnel permet à l'air extérieur (extérieur de l'habitation) d'être drainé dans la boîte à feu durant l'opération de l'unité. A noter qu'un tuyau de 4 pouces est requis pour l'installation (vendu séparément). Référez à la Section 4.7 pour les instructions d'installation. Contactez les autorités locales concernant les obligations d'installations de prise d'air frais dans votre région.

ATTENTION : Seulement l'adaptateur d'air frais délivré par SUPREME FIREPLACES INC. peut être installé dans le foyer. Substituer l'adaptateur d'air frais pourrait résulter en une surchauffe et annulera la garantie.

2.11 Pattes ajustables

Le FUSION vient avec 3 pattes ajustables (voir Illustration 2-5) au fond de la boîte à feu pour permettre l'ajustement de la hauteur du FUSION si la façade n'est pas coplanaire avec le mur.

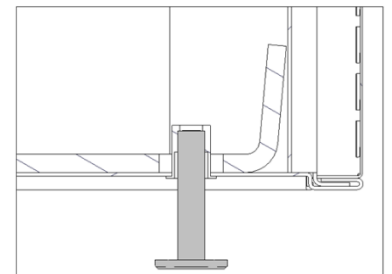


Illustration 2-5: Pattes ajustables

2.12 Adaptateur de gaine

L'adaptateur de gaine FUSION (IN1110) est un composant qui vient avec le FUSION et est nécessaire pour faire la connexion de la gaine 5" en acier inoxydable avec le FUSION (voir Illustration 2-6).

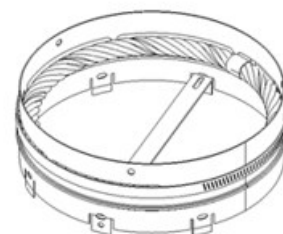


Illustration 2-6: Adaptateur de gaine

2.13 Façade

Des grandeurs différentes de façades sont disponible pour l'encastrable FUSION:

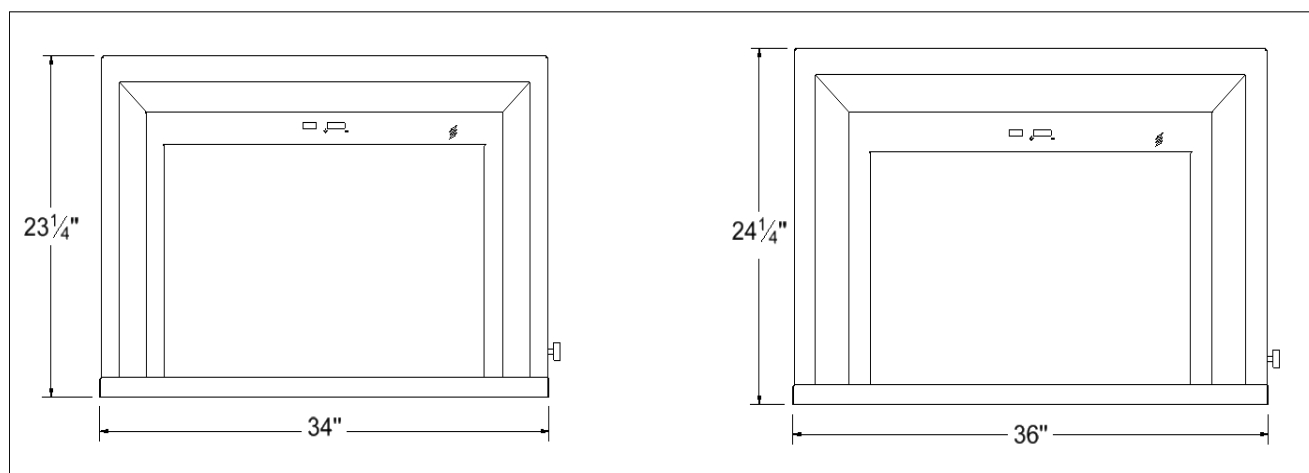


Illustration 2-7: Dimensions FUSION 18 Façades
18FNFA-01-34 (Gauche) et 18FNFA-01-36 (Droite)

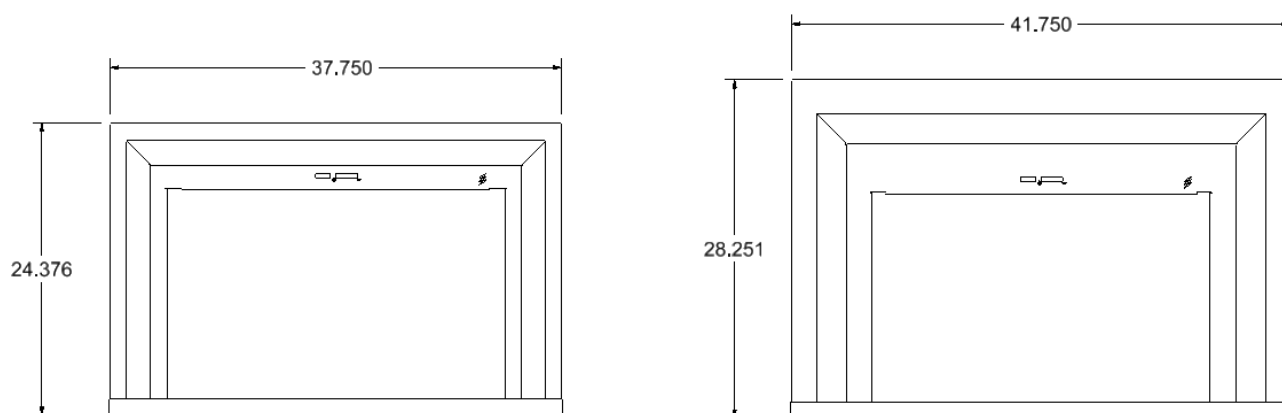


Illustration 2-8: Dimensions of FUSION 24 Façades
24FNFA-01-38 (Gauche) et 18FNFA-01-42 (Droite)

NOTE : Foyer Suprême Inc. réserve le droit de modifier le design des façades sans préavis.

2.14 Chambre de circulation ajustable

La chambre de circulation ajustable (Brevet No : US 9,488,375 B2) est installée pour maximiser la circulation d'air et l'efficacité de l'encastrable (Illustration 2-9). La largeur de la chambre à circulation peut être ajustée de **28 à 32** pouces pour le **Fusion 18** et **32 à 38** pouces pour le **Fusion 24**. La hauteur du devant peut être ajustée de **21.75 à 24.75** pouces et la hauteur du fond est fixe à **21.75** pouces pour le **Fusion 18**. La hauteur du devant peut être ajustée de **23.75 à 26.75** pouces et la hauteur du fond est fixe à **23.75** pouces pour le **Fusion 24**. La position de l'ouverture pour la connexion de la gaine peut être ajustée jusqu'à 2 pouces.

NOTE : La chambre de circulation requiert de l'assemblage. Veuillez voir Section 3.3 pour les instructions sur son assemblage.

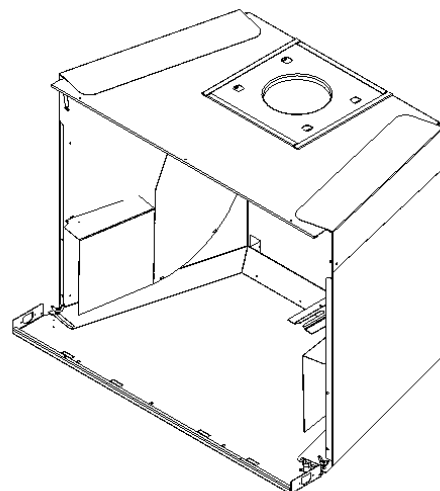


Illustration 2-9: Chambre de circulation ajustable

2.15 Étiquette métallique

L'étiquette métallique se retrouve sur le devant de la caisse du FUSION et indique que des modifications ont été rapportées au foyer en maçonnerie pour accommoder le FUSION. La feuille de métal ayant l'étiquette métallique doit être installée en utilisant les vis provenant pour faire partie de la base de la chambre de circulation (voir Section 3.3 sur les instructions de l'installation de la chambre de circulation). L'étiquette métallique doit être visible sur la base de la chambre de circulation si la boîte à feu du FUSION est retirée du foyer en maçonnerie. L'étiquette métallique a comme inscription :

Ce foyer a été modifié afin d'y insérer un foyer encastrable et doit être inspecté par une personne qualifiée avant sa réutilisation comme foyer conventionnel.

2.16 Numéro de série

La plaque d'homologation comprend des informations importantes concernant l'installation et l'utilisation du foyer FUSION encastrable. Le numéro de série de votre FUSION est situé sur la plaque d'homologation au coin droit de la façade. Il est accessible en retirant la plaque d'homologation (voir Illustration 2-10).

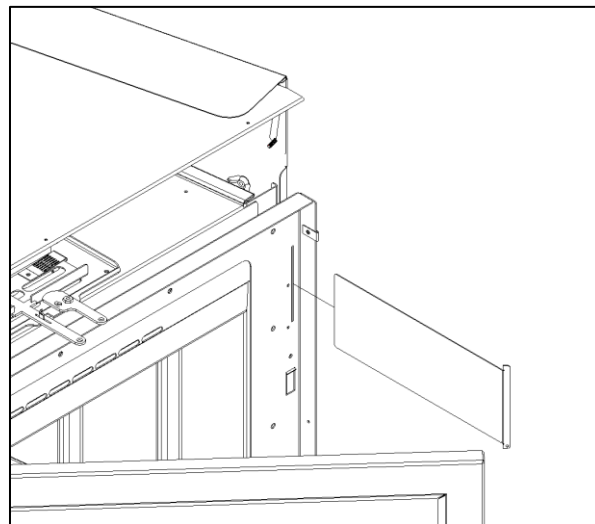


Illustration 2-10: Emplacement de la plaque d'homologation

3 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ATTENTION : Lisez attentivement les instructions avant de commencer l'installation. Faute à suivre ces instructions peut causer des dommages du propriété, dommages corporels et même la mort.

Suivez les directives ci-dessous pour l'installation de la gaine, la chambre de circulation et la boîte à feu. Utilisez une gaine de 5 pouces en acier inoxydable et leurs composants qui sont certifiés aux normes UL1777 et CAN/ULC S635. Toute modification aux instructions dans ce manuel d'installation sans autorisation écrite par FOYERS SUPRÊME INC. annulera la garantie.

AVERTISSEMENT : Le foyer encastrable FUSION est conçu à être installé dans un foyer en maçonnerie. Aucune modification ou changement sur ce produit n'est permis et annulera la garantie.

Tableau 3-1 : Dimensions de l'ouverture minimales requises

Le foyer de conversion est destiné seulement aux foyers de maçonnerie construits en conformité avec les normes pour foyer, cheminée, conduit de fumée et appareils de chauffage à carburant solide NFPA 211 aux États-Unis, CSA B365 au Canada et avec les normes des codes nationaux et locaux de construction. Ce foyer encastrable doit être connecté à une cheminée en maçonnerie approuvée par les codes du bâtiment. La largeur de la cheminée ne doit pas être inférieure à celle de la buse ou supérieure à trois fois l'aire de la coupe transversale de la buse.

Modèle :	Fusion 18	Fusion 24
A - Largeur (Devant)	28" (711 mm)	32" (813 mm)
B - Largeur (Arrière)	20" (508 mm)	22" (559 mm)
C - Hauteur	21.75" (553 mm)	23.25" (591 mm)
D - Profondeur	19" (483 mm)	19" (483 mm)
E – Largeur Extension de l'Âtre	44" (1,118 mm)	48" (1,219 mm)
F – Profondeur Extension de l'Âtre	20" (508 mm)	20" (508 mm)

Assurez-vous que le foyer ainsi que la cheminée soient propres et en bonne condition. Scellez toutes les fissures, spécialement entre la maçonnerie du devant et celle du foyer. La clé de tirage du foyer en maçonnerie doit être fixe de manière permanente, ouverte ou enlevée complètement.

ATTENTION: N'enlevez pas de briques ou de mortier du foyer en maçonnerie.

Référez au Tableau 3-1 et Illustration 3-1 et 3-2 pour l'ouverture minimale requise du foyer en maçonnerie.

NOTE : L'extension de l'âtre doit s'étendre au moins 20 pouces (508 mm) du devant et 8 pouces (203 mm) de chaque côté de l'extrémité de la porte. L'extension de l'âtre doit être au moins 44 pouces de long.

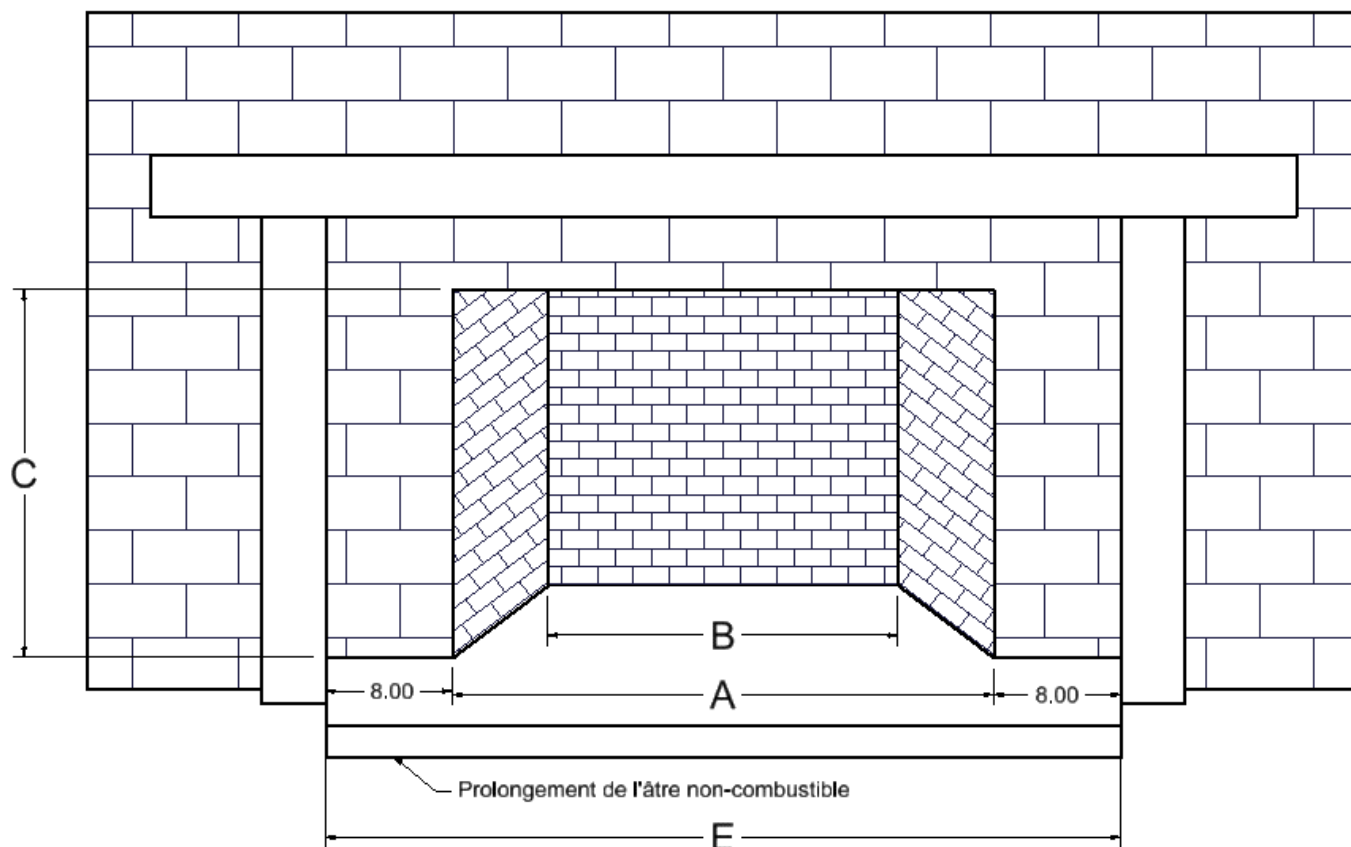


Illustration 3-1: Dimensions minimales requises – vue de face

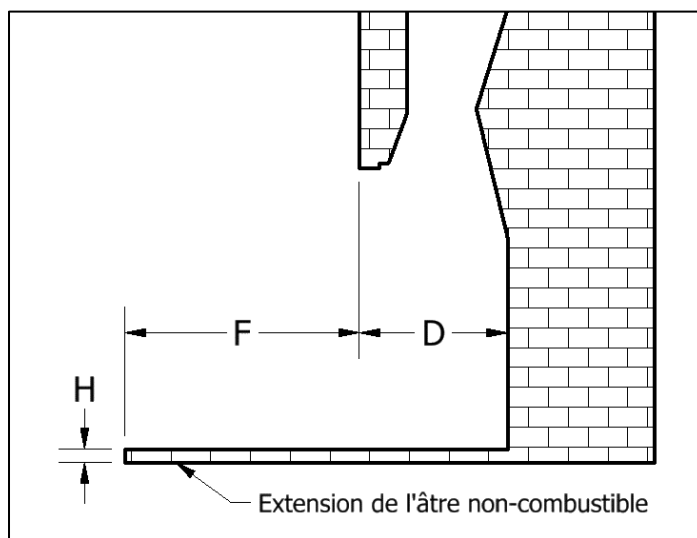


Illustration 3-2 : Dimension minimales requises – vue de côté

N. B. : Il est fortement recommandé d'installer un détecteur de monoxyde de carbone (CO) et un détecteur de fumée près du foyer FUSION.

3.1 Préparation de la boîte à feu pour installation

- Enlevez le devant de la caisse d'expédition du FUSION (Illustration 3-3).
- Enlevez le support d'expédition (Illustration 3-4) qui sécurise le FUSION en place.
- Tirez le FUSION vers l'avant de la palette.
- Enlevez les vis de l'arrière de la palette pour libérer la chambre de circulation.
- Enlevez la porte : ouvrez-la et soulevez-la suffisamment pour en faire sortir la tige inférieure hors de son trou, puis tirez légèrement la partie inférieure de la porte et abaissez-la jusqu'à ce que la tige supérieure sorte de son trou.
- Poussez le couvercle de ramonage par en haut et placez-le sur le côté (voir Section 2.7).
- Pliez la plaque d'homologation horizontalement.
- Installez les pattes ajustables (voir section 2.11). Les pattes ajustables doivent s'étendre 1 ¼ pouce du fond de la boîte à feu.

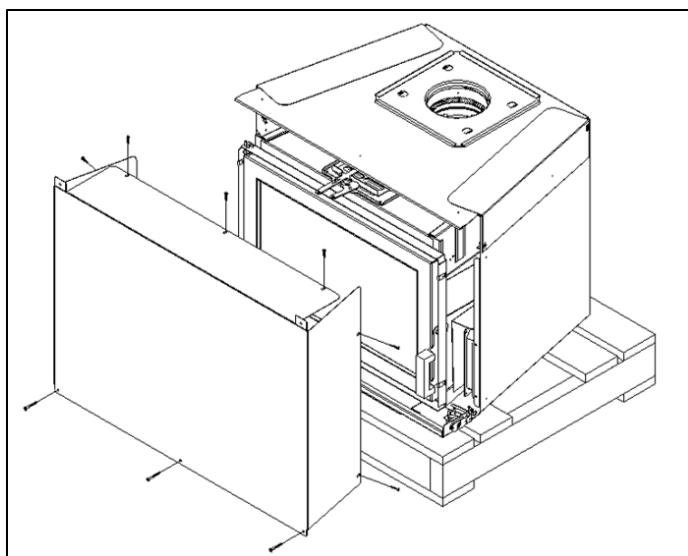


Illustration 3-3 : Déballage du devant de la caisse

NOTE : Afin d'éviter des dommages pendant le transport, les pattes ajustables ne sont pas installées en usine.

3.2 Installation de la gaine

- Déterminez la longueur de gaine requise en mesurant du bas de l'âtre jusqu'au-dessus de la cheminée en maçonnerie. Notez bien qu'une longueur de gaine additionnelle est nécessaire pour l'installation du solin de gaine et du capuchon de pluie. **ATTENTION: La longueur minimale et maximale de la gaine est de 15 pieds et 35 pieds respectivement.**
- Glissez la gaine en acier inoxydable dans la cheminée en maçonnerie.
- Remplissez l'espace entre la gaine et le déflecteur du foyer existant avec de la laine de roche pour éviter que la chaleur s'échappe par la cheminée.

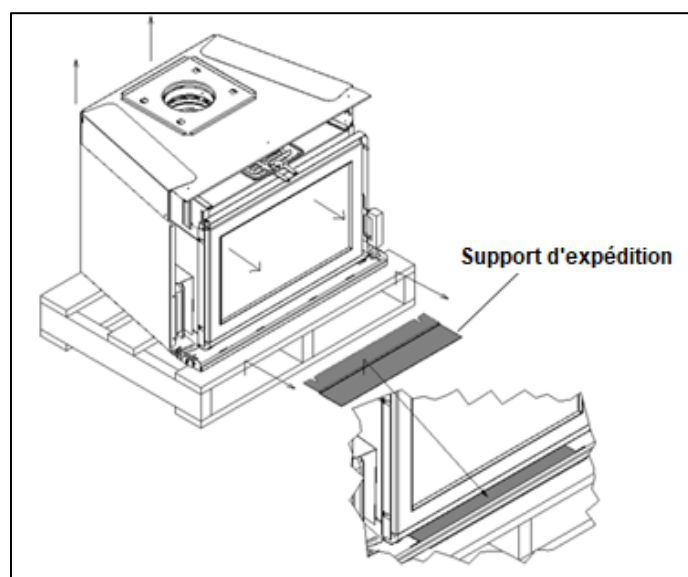


Illustration 3-4 : Déballage de la palette

3.3 Chambre de circulation ajustable

- Mesurez la largeur du foyer en maçonnerie.
- Déployez la largeur de la chambre de circulation (Section 2.14) à la largeur du foyer en maçonnerie et sécurisez avec les écrous à oreilles fournis.
- Desserrez les écrous à oreilles du trou de gaine ajustable.
- Positionnez la chambre de circulation dans le foyer en maçonnerie.
- Descendez la gaine dans le trou de gaine ajustable de la chambre de circulation.
- Ajustez la hauteur du devant de la chambre de circulation à la hauteur du foyer en maçonnerie et sécurisez avec les écrous à oreilles.

- g) Ajustez la position de la chambre de circulation pour avoir une distance de 10,5 pouces du devant de la gaine au-devant du foyer en maçonnerie.
- h) Sécurisez les écrous à oreilles du trou de gaine ajustable.

Note : Si la largeur et/ou la hauteur du foyer existant est supérieure à la largeur et/ou la hauteur maximale(s) de la chambre de circulation, étendez la chambre de circulation au maximum et remplissez l'espace entre la chambre de circulation et le foyer existant avec de la laine de roche.

3.4 Installation de l'adaptateur de gaine

- a) Serrez le collier à vis pour sécuriser la gaine avec l'adaptateur de gaine.
- b) Sécurisez l'adaptateur en place avec la vis à tôle fourni.

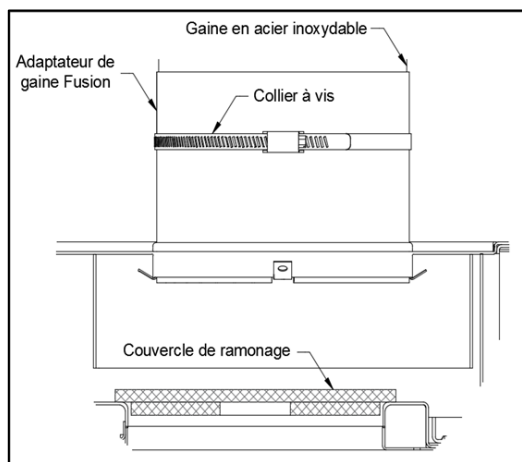


Illustration 3-5 : Connexion de l'adaptateur de gaine

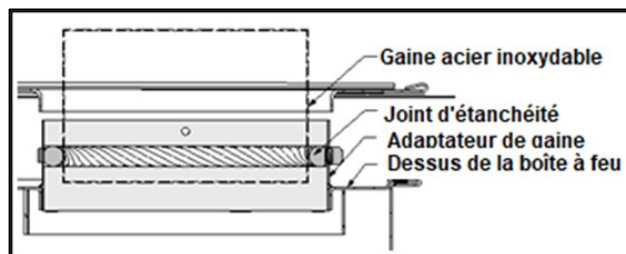


Illustration 3-6 : Connexion de l'adaptateur de gaine

3.5 Installation de la boîte à feu

- Glissez la boîte à feu dans le foyer en maçonnerie.
- Alignez l'adaptateur avec le collier de tuyau du FUSION (voir Illustration 3-7).
- Insérez la main dans l'ouverture du couvercle de ramonage et baisser la gaine par sa poignée.
- À l'aide des poussettes, plier les 4 onglets de l'adaptateur vers l'extérieur pour sécuriser la gaine en place.
- Remettez le couvercle de ramonage en place dans le trou de couvercle de ramonage du déflecteur.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le couvercle de ramonage est en place et bloque l'accès à la cheminée au centre du déflecteur avant de commencer un feu. Un couvercle de ramonage qui ne bloque pas l'accès de la cheminée pendant la combustion causera un surchauffement de la boîte à feu et constitue un risque d'incendie, ce qui annulera la garantie.

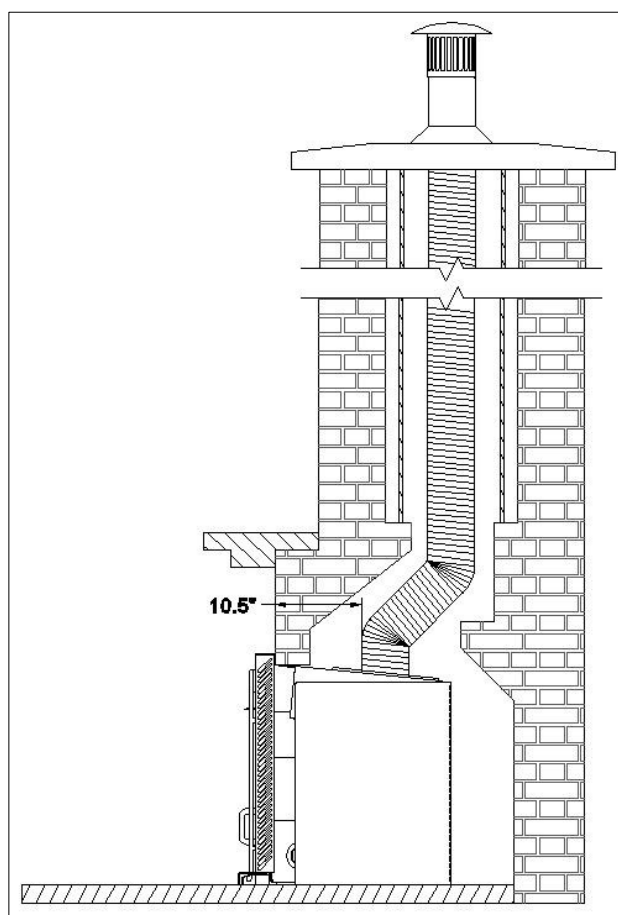


Figure 3-7: Installation du FUSION

3.6 Installation de la façade

- Sécurisez la façade en vissant les 4 vis noires, 2 de chaque côté.
- Réinstallez la porte en insérant la tige supérieure dans le trou supérieure de la façade et en baissant la tige inférieure dans le trou inférieure de la façade par la suite.
- Inspectez l'installation. Si la façade n'est pas plat sur le mur, nivelez la boîte à feu en utilisant les pattes ajustables (voir Section 2.11).

3.7 Dégagements aux combustibles

Référez à l'illustration 3-11 et au Tableau 3-2 pour les dégagements aux combustibles minimaux :

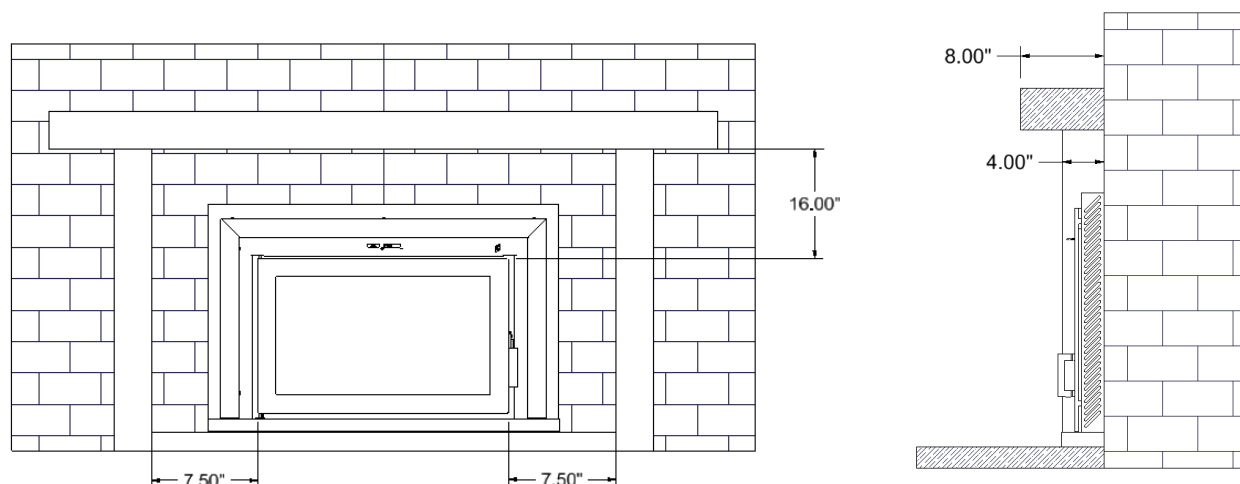


Illustration 3-11: FUSION Dégagements aux combustibles – vue de face et côté

Notez que l'extension de l'âtre doit s'étendre d'au moins 20 pouces (508mm) du devant et d'au moins 8 pouces (203mm) de chaque côté de l'extrémité de la porte. L'extension de l'âtre doit être au moins 42 pouces (1067 mm) de long. **AVERTISSEMENT: Garder une distance minimale de 5 pieds (152 cm) du foyer encastrable de tout matériel encastrable.**

La profondeur du manteau est mesurée à partir de la porte du foyer. Lorsque le mur non-combustible est en retrait, la profondeur maximale du manteau peut augmenter de la valeur du retrait.

Notez Bien : Une distance minimale de 34.5 pouces de la base du FUSION jusqu'à la base du manteau est nécessaire pour tout manteau combustible

Tableau 3-2: Dégagements aux combustibles

Mur de côté jusqu'à la porte	15.5" (394mm)
Patte de manteau jusqu'à la porte	7.5" (190.5mm)
Bordure supérieure jusqu'à la porte	16" (406mm)
Base du manteau combustible (8" de profondeur) jusqu'à la base	34.5" (876mm)
Base du manteau combustible (8" de profondeur) jusqu'à la porte	18.5" (470mm)

Tableau 3-3: Profondeur maximale du manteau combustible

Profondeur maximale de manteau	Distance de la base du FUSION à la base du manteau combustible
8" (203 mm)	34.5" (876 mm)
10" (254 mm)	39" (991 mm)
12" (305 mm)	43.5" (1105 mm)

4 INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

MISE EN GARDE : LISEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ATTENTIVEMENT. Lisez les instructions ci-dessous avant d'utiliser votre foyer. Le FUSION n'a pas été conçu pour être utilisé comme source de chauffage principale. Une source de chauffage principale doit être disponible dans la maison où le foyer est installé. Foyers Suprême Inc. n'est pas responsable des frais reliés à d'autres sources de chauffage.

4.1 Combustible Solide

Le FUSION a été conçu pour brûler du bois de chauffage de bonne qualité ayant un taux d'humidité inférieur à 15 %. La longueur optimale des bûches est de 16 à 18 pouces pour le FUSION 18 et 20 à 22 pouces pour le FUSION 24. Ces dernières devraient être fendues en deux ou en quatre et devraient avoir séché pendant un an avant d'être utilisées. Il est recommandé de tester l'humidité du bois d'allumage à l'aide d'un humidimètre pour déterminer la qualité du bois. N'utilisez que du bois de chauffage de bonne qualité. Ne brûlez pas les matières suivantes dans votre foyer : bois de palette, charbon, bois de construction traité, brindille, sciure, plastique, déchets domestiques, papier, papier journal, carton, branches de pins, matériaux de constructions ou tout autre matériau étranger. Ces matières peuvent émettre des émanations toxiques qui sont nuisant aux humains et peuvent détériorer le métal et la structure de la boîte à feu à cause de la présence de certains agents chimiques. L'utilisation d'un allume-feu pour foyer au bois tel que celui qui est venu avec le FUSION est permise pour commencer un feu. Ne surchauffez pas le FUSION. Cela endommagera votre foyer et pourrait constituer un risque d'incendie. Tout dommage résultant d'un surchauffement ne sera pas couvert par la garantie.

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de gasoline, de kérosène, d'huile à lampe, d'allumeurs de charbon de bois ni d'autres fluides similaires pour allumer ou activer le feu dans votre foyer. Gardez tous les liquides inflammables loin du foyer en tout temps.

Les bûches écologiques ou pressées contenant des additifs chimiques ne sont pas conçues pour être utilisées avec le foyer FUSION. L'utilisation de ces bûches endommagera votre foyer. De plus, elle annulera la garantie puisqu'elle constitue un risque d'incendie. Les bûches écologiques ou pressées qui sont faites de 100 % de bois et qui ne contiennent aucun additif chimique peuvent être utilisées dans le FUSION. N'utilisez jamais plus de 3 de ces bûches à la fois. L'utilisation de 4 bûches écologiques ou plus à la fois est dangereuse et annulera la garantie. Suivez les directives de sécurité et les recommandations du fabricant des bûches écologiques et assurez-vous qu'elles sont conçues pour des foyers.

AVERTISSEMENT : Ne gardez jamais la porte du foyer ouverte pendant la combustion. Une porte ouverte pendant la combustion causera un surchauffement de la boîte à feu, qui constitue un risque d'incendie et qui annulera la garantie.

ATTENTION : Entreposer le bois à une distance sécuritaire du foyer ; référer à Section 3.7 pour les clearances aux combustibles.

4.2 Premiers Feux

En raison du soudage et de la peinture du foyer, il est possible de sentir une odeur pendant les 2 ou 3 premiers feux du foyer FUSION. Ouvrez une fenêtre ou une porte près du FUSION pour aérer l'espace. Des résidus graisseux sur la gaine peut causer de la fumée.

4.3 Opération du contrôle de combustion

Le contrôle d'air de combustion (Brevet No: US 7,325,541 B2) régularise la quantité d'air qui circule dans la boîte à feu en relation avec la température du FUSION pour maximiser l'efficacité et la durée de combustion. Le contrôle est situé entre la porte et la persienne du FUSION. Le contrôle d'air de combustion du FUSION est composé des deux mécanismes suivants: l'activateur et le sélecteur du taux de combustion.

Le levier du contrôle d'air de combustion situé à gauche est l'activateur. Avant de commencer un feu ou avant d'ajouter une nouvelle charge de bois, l'activateur doit être poussé vers l'intérieur pour permettre à l'air supplémentaire d'entrer dans la boîte à feu. Le levier du contrôle d'air de combustion situé à droite est le sélecteur du taux de combustion. Le sélecteur du taux de combustion glisse de gauche à droite pour permettre au FUSION d'atteindre différents taux de combustion. Pour une combustion plus rapide, positionnez le sélecteur du taux de combustion vers la gauche. Pour une combustion minimale, positionnez-le vers la droite. Une combustion plus rapide (avec le sélecteur du taux de combustion positionné vers la gauche) produira une chaleur maximale et gardera la vitre plus propre plus longtemps. Une combustion minimale (avec le sélecteur du taux de combustion positionné vers la droite) brûlera le bois plus lentement. Ajustez la position du sélecteur du taux de combustion selon la qualité de votre bois et vos besoins de chauffage. En présence de chaleur, le contrôle d'air de combustion fermera automatiquement et graduellement la source d'air primaire.

NOTE : Le sélecteur de taux de combustion peut demeurer à la même position en tout temps si le taux de combustion est satisfaisant. Cependant, l'activateur doit être poussé vers le fond pour commencer un feu et pour ajouter une nouvelle charge de bois.

ATTENTION : Les ouvertures du contrôle d'air de combustion ne doivent jamais être obstruées.

WARNING: Never manipulate the Combustion Air Control with bare hands as it gets hot when the FUSION is in operation. Use the Cold Hand Key to adjust the Combustion Air Control.

AVERTISSEMENT : Le contrôle d'air de combustion est chaud lorsque le FUSION est en fonction. Ne manipulez jamais le contrôle d'air de combustion à mains nues lorsque le FUSION est en fonction : utilisez la clé à main froide (voir Section 2.6) pour manipuler le contrôle d'air de combustion.

AVERTISSEMENT : Le FUSION a un taux de combustion minimal qui est préréglé. Il est contre la loi d'altérer ce préréglage ou d'opérer le FUSION d'une manière autre de ce qui est décrit dans ce manuel.

4.4 Allumage du feu

Le FUSION a plusieurs technologies brevetées qui facilite l'allumage du feu. Avant de commencer un feu, assurez-vous que toutes les précautions de sécurité mentionnées dans le manuel du propriétaire sont respectées.

4.4.1 FUSION 18

- a) Placez deux bûches dans la boîte à feu du foyer. N'utilisez pas de chenet.
- b) Déposez un allume-feu au centre, par-dessus les deux bûches.
- c) Placez deux autres bûches par-dessus l'allume-feu et les deux premières bûches. Une bûche doit être positionnée directement par-dessus l'allume-feu, mais avec une espace d'une à deux pouces (Illustration 4-2).
- d) Poussez le levier gauche du contrôle d'air de combustion (l'allume-rapide) vers l'intérieur.
- e) Glissez le levier droit du contrôle d'air de combustion (le sélecteur du taux de combustion) au taux de combustion désiré. Pour une combustion plus rapide, positionnez le sélecteur du taux de combustion vers la gauche et pour une combustion minimale, positionnez-le vers la droite.
- f) Allumez l'allume-feu.

- g) Fermez la porte une fois l'allume-feu enflammé. Ne gardez pas la porte ouverte pendant plus de deux minutes.

4.4.2 FUSION 24

- a) Placez des bûches de grandeur petit/moyen dans la direction nord/sud. Les bûches doivent être posées directement dans la boîte à feu du foyer avec une espace adéquate entre eux. **N'utilisez pas de chenet.**
- b) Déposez du bois d'allumage par-dessus les bûches. Gardez une distance minimale de 3 pouces entre le bois d'allumage et le déflecteur de combustion secondaire.
- c) Poussez le levier gauche du contrôle d'air de combustion (l'allume-rapide) vers l'intérieur.
- d) Glissez le levier droit du contrôle d'air de combustion (le sélecteur du taux de combustion) au taux de combustion désiré. Pour une combustion plus rapide, positionnez le sélecteur du taux de combustion vers la gauche et pour une combustion minimale, positionnez-le vers la droite.
- e) Allumez le bois d'allumage; il est suggéré d'utiliser une allume-feu.
- f) Fermez la porte une fois le bois d'allumage est enflammé. Ne gardez pas la porte ouverte pendant plus de deux minutes.



Illustration 4-1 : Configuration de bûches non-recommandée



Illustration 4-2 : Configuration de bûches recommandée

AVERTISSEMENTS :

- Ne positionnez pas les bûches près de la vitre pour éviter d'endommager cette dernière.
- Surcharger l'unité peut endommager le FUSION ou/et provoquer des risques d'incendie. La charge maximale de bois de chauffage ne doit pas excéder 4 bûches de format moyen (environ 25 lbs) pour le FUSION 18 et 5 bûches de format moyen (environ 30 lbs) pour le FUSION 24. Ouvrez la porte pour recharger seulement lorsque le bois est brûlé et réduit en braises. Sinon, vous risquez d'avoir une infiltration de fumée dans la maison.
- Ne gardez jamais la porte du foyer ouverte ou entrouverte pendant la combustion. Une porte ouverte ou entrouverte pendant la combustion causera un surchauffement de la boîte à feu, qui constitue un risque d'incendie et qui annulera la garantie.
- N'ouvrez pas la porte et n'utilisez jamais de gazoline, de kérosène, d'huile à lampe, d'allumeurs de charbon de bois ni d'autres fluides similaires pour allumer le feu si le premier essai a échoué. Réactivez seulement l'allume-rapide de nouveau.

NOTES :

- Placez toujours le bois au centre de la boîte à feu. Positionnez les deux premières bûches de manière qu'au moins une ouverture de la plaque du fond ne soit pas obstruée. L'air de l'allumeur rapide voyage à travers les ouvertures de la plaque du fond.
- Un échange d'air suffisant est nécessaire pour le bon fonctionnement du foyer. L'air est requis pour maintenir un feu dans le foyer. Si la maison est hermétique, le foyer pourrait ne pas fonctionner adéquatement sans l'installation d'une prise d'air extérieure. Si le foyer est privé de l'air requis, il est nécessaire d'introduire une source d'air frais dans la maison. Cela peut être fait en utilisant des échangeurs d'air ou, simplement, en ouvrant légèrement une fenêtre ou une porte près du foyer. Assurez qu'aucun autre équipement de la maison telle que la hotte de cuisinière n'affecte le bon fonctionnement du foyer.

4.5 Ajout d'une nouvelle charge de bois

Les directives ci-dessous expliquent comment ajouter une nouvelle charge de bois au FUSION. **ATTENTION :** N'ouvrez pas la porte du FUSION s'il y a une flamme dans la boîte à feu. Attendez qu'il reste que de la braise, sans aucune flamme, avant d'ajouter une nouvelle charge de bois. Ouvrir la porte au milieu de la combustion causera un surchauffement de la boîte à feu, qui constitue un risque d'incendie et qui annulera la garantie.

Lorsque le bois a été réduit en braises, ajoutez une nouvelle charge.

4.5.1 FUSION 18

- a) Ouvrez doucement la porte du foyer. Gardez la porte entrouverte pendant 30 secondes avant de l'ouvrir complètement.
 - b) Utilisez des outils de foyer pour assembler le restant des braises au centre de la boîte à feu.
 - c) Activez l'activateur en le poussant au fond.
 - d) Ajoutez les bûches par-dessus la braise.
 - e) Gardez la porte entrouverte jusqu'à ce que les bûches commencent à s'enflammer.
- AVERTISSEMENT: Ne laissez jamais la porte ouverte ou entrouverte sans supervision lors de l'allumage. La porte de FUSION 18 doit rester fermée en tout temps pendant la combustion.**
- f) Fermez la porte.

4.5.2 FUSION 24

- a) Ouvrez doucement la porte du foyer. Gardez la porte entrouverte pendant 30 secondes avant de l'ouvrir complètement.
 - b) Utilisez des outils de foyer pour assembler le restant des braises au centre de la boîte à feu.
 - c) Ajustez le control de combustion (levier droit) et activez l'activateur en le poussant au fond.
 - d) Ajoutez les bûches une fois que la braise a rougi :
 - a. Placez le premier étage de bois (2 bûches pour un taux de chauffage haut et 3 bûches pour un taux de chauffage moyen/lent) dans la direction nord/sud de la boîte à feu avec une espace adéquate entre les bûches.
 - b. Placez le deuxième étage de bois (3 bûches) dans la direction est/ouest de la boîte à feu avec une espace adéquate entre les bûches.
 - e) Gardez la porte entrouverte jusqu'à ce que les bûches commencent à s'enflammer.
- AVERTISSEMENT: Ne laissez jamais la porte ouverte ou entrouverte sans supervision lors de l'allumage. La porte de FUSION 24 doit rester fermée en tout temps pendant la combustion.**
- f) Fermez la porte.

Assurez que la flamme reste active. Évitez une mauvaise combustion (fume/boucane au-dessus de la braise) ; ceci résultera à une vitre sale, des émissions excessives, une accumulation de créosote dans la cheminée et un faible rendement de chaleur. Dans le cas d'une mauvaise combustion, s'assurez que l'activateur a été activé et ouvrez légèrement la porte sous surveillance jusqu'à ce qu'une flamme soit maintenue.

4.6 L'ensemble de ventilation

L'ensemble de ventilation du FUSION est préinstallé en usine. Il inclut deux ventilateurs compacts (120V, 60Hz, 1.1A) montés au bas sur chaque côté de la boîte à feu, ainsi d'un capteur de température thermodisque. Ce dernier comprend aussi un contrôle de vitesse variable afin d'ajuster la vitesse des ventilateurs.

Seul l'ensemble vendu par FOYERS SUPREME INC. peut être installé. Tout autre ensemble pourrait causer un surchauffement et ultimement un risque d'incendie.

ATTENTION : Ne pas câbler le cordon d'alimentation sous ou en face de l'unité, sur des surfaces chaudes et sur des surfaces tranchantes.

NOTE : Déconnectez le bloc d'alimentation lorsque vous accédez à quelconque composants électriques du foyer encastrable FUSION.

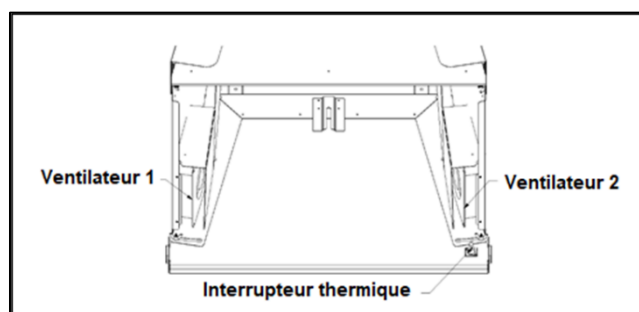


Illustration 4-1: Configuration de l'ensemble de ventilation

Lorsque le foyer devient chaud et le thermodisque atteint 95°F, les ventilateurs vont démarrer automatiquement. Le temps moyen nécessaire pour que les ventilateurs s'activent est de 30 à 45 minutes après le démarrage du feu tel qu'expliqué dans le manuel (Section 4.4 Allumage du feu). Les ventilateurs vont s'arrêter automatiquement lorsque le foyer aura refroidi et que le thermodisque aura atteint 85°F. Veuillez noter que le temps de réponse pour les ventilateurs peut être modifier en glissant la braquette du thermodisque vers l'extérieur (délai plus long) ou vers l'intérieur (délai plus court) de la boîte à feu (Illustration 4-2). La vitesse des ventilateurs peut être ajustée grâce au contrôle de vitesse fourni dans l'ensemble (sens horaire pour diminuer et sens anti-horaire pour augmenter). Pour fermer manuellement les ventilateurs, tourner le bouton dans le sens anti-horaire jusqu'au son du cliqué.

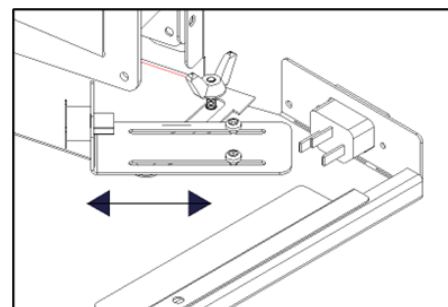


Illustration 4-2: Ajustement d'interrupteur thermique (thermodisque)

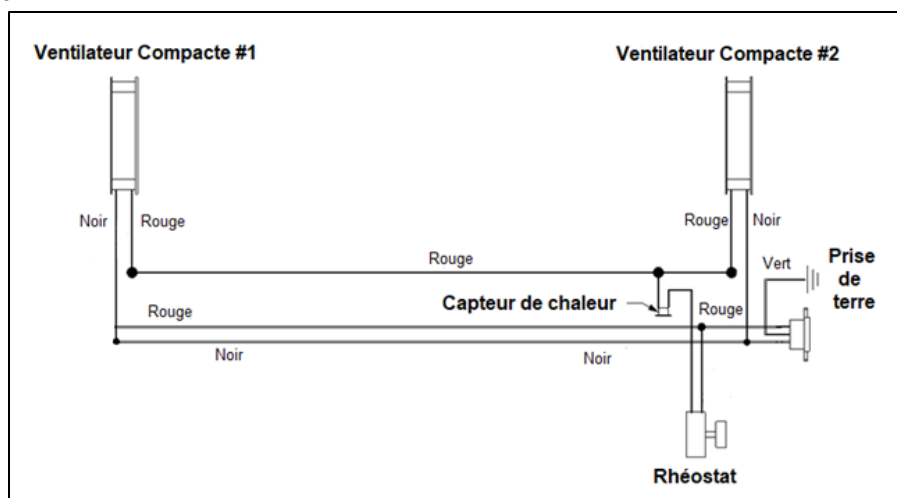


Illustration 4-3: Kit de ventilation FUSION – Diagramme électrique

4.7 L'ensemble d'air frais (Optionnel)

Un échange d'air suffisant est nécessaire pour que le foyer fonctionne convenablement et pour maintenir une bonne combustion. Dans une habitation hermétique, le foyer pourrait ne pas fonctionner tel que conçu en raison d'un manque d'air. Par conséquent, dans cette situation, il est recommandé d'installer l'ensemble d'air frais. Ce dernier est optionnel et prévu pour alimenter l'air de combustion depuis une source extérieure vers l'intérieur de la maison.

Noter que le FUSION est conçu pour utiliser une quantité minimum d'air durant son opération. Utiliser un échangeur d'air ou simplement ouvrir une fenêtre/porte avoisinante durant l'allumage de l'unité produira un résultat similaire à l'utilisation de l'ensemble d'air frais. Lorsque le foyer est à l'arrêt, il n'y a pas d'air s'échappant de la maison par la cheminée.

Consultez les autorités locales de votre juridiction (tel que le service des incendies, le service municipal de la construction, le bureau de la prévention incendie) afin de déterminer si l'installation du kit d'air frais est obligatoire dans votre région.

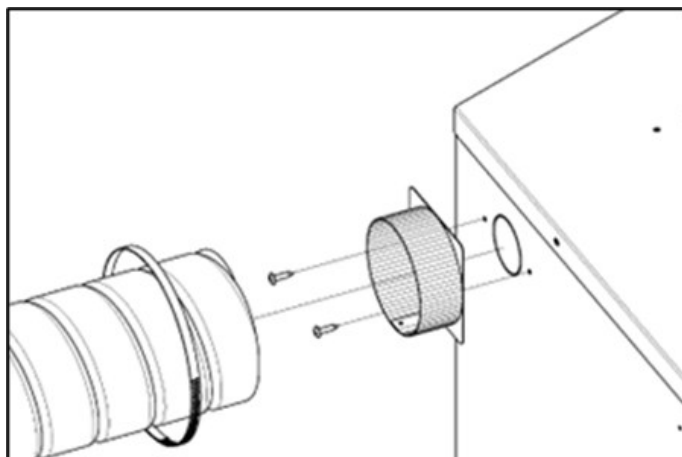


Figure 4-4: Installation de l'ensemble d'air frais

Notes Générales :

L'ensemble d'air frais devrait être installé selon les instructions suivantes :

- Le conduit d'air doit avoir un diamètre intérieur de 4 pouces.
- La longueur du conduit d'air ne devrait pas excéder 25 pieds.
- Le conduit ne devrait pas s'élever à plus de 10 pieds de la base de l'unité.
- L'air frais doit provenir de l'extérieur de l'habitation et non d'une autre pièce ou du grenier.
- La grille de ventilation doit être éloignée de source de dégagements de fumée automobile, de compteurs de gaz et d'autres ventilateurs.
- Évitez d'installer la grille de ventilation à un emplacement qui est régulièrement recouvert de neige ou exposé à des vents forts.
- La grille de ventilation peut être installée au-dessus ou en dessous du niveau du foyer.
- Utilisez avec cette unité FUSION l'adaptateur d'air frais (ADP4_IN) fournie par FOYERS SUPREME INC. (vendu séparément).
- Utilisez l'ensemble d'air frais (PEA4) fourni par FOYERS SUPREME INC. (vendu séparément).

Installation:

1. Faire une ouverture 4 ½" de diamètre sur le mur extérieur de l'emplacement idéal.
2. Installez la grille de ventilation sur le mur extérieur.
3. Retirez la découpe amovible de 1 5/8" situé sur le côté de la chambre de circulation et insérez l'adaptateur d'air frais (ADP4_IN).
4. Sécurisez l'adaptateur d'air frais situé sur le côté de la boîte à feu en utilisant deux vis.
5. Installez le conduit d'air (PEA4) et sécurisez-le en utilisant des colliers de serrage.

4.8 Grille optionnelle de cuisson barbecue

Une grille optionnelle de cuisson barbecue amovible peut être installer dans le FUSION. La grille de cuisson est en position verticale, accotant contre la paroi arrière, durant la combustion et est rabaisée à la position horizontale pour cuire dessus. Pour enlever la grille de cuisson barbecue, il s'agit de la soulever et de la glisser vers vous.

Recommandations pour l'utilisation de la grille de cuisson *barbecue*:

- Planifiez à l'avance. Vous aurez besoin de 4 à 6 heures après la dernière charge de bois pour accumuler assez de charbons pour faire un *barbecue*.
- Faites cuire à chaleur indirecte. Dégagez les charbons du centre de la boîte à feu vers les côtés.
- Gardez la porte fermée.
- Essayez avec des intensités différentes de chaleur. Commencez avec une chaleur moins intense pour éviter de brûler votre nourriture. La température dans la boîte à feu est beaucoup plus élevée qu'elle ne le paraît.
- Utilisez le levier à gauche, l'activateur, (voir Section 2.3) pour régulariser la température de la boîte à feu lors de la cuisson. Pour éviter des poussées de flammes, glissez le sélecteur de taux de combustion vers la droite et fermez l'allume-rapide en le tirant vers vous s'il ne s'est pas déjà retiré automatiquement.
- Le poisson se cuit très bien sur une planche de cèdre.
- La fumée peut se produire lors de la cuisson d'aliments gras.

N'utilisez pas le FUSION comme appareil de cuisson primaire. La grille de cuisson a été conçu à être utilisé occasionnellement pendant l'hiver et durant des pannes d'électricité. La nourriture qui est couramment cuite au barbecue extérieur conventionnel peut être cuite dans le FUSION. Aucun nettoyage n'est requis : la chaleur du prochain feu nettoiera les résidus de la cuisson.

DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ : FOYERS SUPREME INC. n'est pas responsable de la qualité ni du résultat de la nourriture grillée dans le FUSION.

5 PROBLÈMES D'UTILISATION

5.1 Préhension négative/fumée

Un tirage provient de la différence de pressions entre la connexion de la gaine et le haut de la cheminée. Un bon tirage résulte d'une circulation montante, ce qui évite une fuite de fumée dans la maison lors de la combustion. Lorsque la température du FUSION et de la cheminée monte, le tirage augmente conséquemment à cause d'une différence de pressions supérieure.

Une pression négative est une circulation d'air descendante de la cheminée qui s'échappe dans la maison par le foyer ou l'encastrable. La fumée peut être causée par plusieurs facteurs : une pression négative dans votre maison, une utilisation du foyer simultanée avec d'autres ventilateurs (tels que la hotte de cuisinière), un autre foyer/poêle dans la maison en opération, des bûches ayant un taux d'humidité élevé, une hauteur de cheminée inférieure à 15 pieds ou une cheminée qui n'est pas propre ou qui est bouchée. Assurez-vous de faire ramoner votre cheminée au moins une fois par année et de la faire inspecter au moins deux fois par année par des professionnels. Avant d'allumer un feu, si vous sentez un courant d'air frais dans la boîte à feu, il est probable que vous ayez un faible tirage. Dans le cas d'un faible tirage, suivez les étapes suivantes :

- Fermez tous les ventilateurs en cour de fonctionnement dans la maison (spécialement durant la phase d'allumage).
- Nettoyez la cheminée de toutes obstructions (lorsque l'unité est froide).
- Ouvrez une fenêtre ou une porte proche du FUSION.
- Réchauffez la cheminée.

5.2 Surchauffement

Si l'extérieur de la boîte à feu (dessus et côtés) et/ou la gaine devient rouge, ceci indique un surchauffement. Plusieurs facteurs peuvent causer un surchauffement : un excès d'air dans la boîte à feu, trop de bûches ou un fort tirage anormal. Un surchauffement pose un risque de sécurité, un risque d'incendie et des dommages irréparables dans le FUSION. Dans le cas d'un surchauffement, assurez-vous que la porte du FUSION est fermée proprement, retirez l'activateur vers vous et maximisez la vitesse des ventilateurs.

- a) Assurez vous que la porte du FUSION est fermée correctement.
- b) Fermez manuellement le contrôle de l'air de combustion en tirant sur l'allume rapide (levier de gauche).
- c) Allumez le ventilateur à sa vitesse maximum. Les lueurs incandescentes visibles à l'extérieur de la boîte à feu et/ou sur le revêtement flexible devraient disparaître graduellement.

WARNING: Ne touchez pas de surfaces chaudes à mains nues. Portez toujours des gants de protection contre la chaleur et utilisez des outils de foyer nécessaires.

Directives pour éviter un surchauffement :

- Toujours garder la porte fermée durant l'opération.
- Inspectez régulièrement le joint d'étanchéité de la porte et de la vitre et remplacez ceux-ci au besoin.
- Assurez-vous que le couvercle de ramonage bloque le trou dans le déflecteur en tout temps pendant la combustion.
- Ne jamais placer plus de 25 lbs pour le FUSION 18 et 30 lbs pour le FUSION 24 de bois à la fois.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de tirage d'air excessif.

ATTENTION : Si ces instructions ne sont pas suivies, des dommages irréversibles pourront être causés, la garantie sera annulée et il y a un risque d'incendie.

6 ENTRETIEN

6.1 Disposition des cendres

Enlevez régulièrement les cendres du cendrier. Assurez-vous qu'elles sont froides avant de procéder. Elles doivent être enlevées du foyer à un intervalle de quelques jours ou après une accumulation de deux ou trois pouces. Les cendres doivent être versées dans un récipient métallique surmonté d'un couvercle hermétique et apportées à l'extérieur. Lorsque les cendres sont complètement éteintes et refroidies, elles doivent être dispersées à l'extérieur. Prendre l'habitude de laisser un lit de cendre d'environ ½" d'épaisseur.

AVERTISSEMENT : Portez toujours des gants de protection pour éviter des brûlures.

Pour enlever les cendres :

- a) Laissez la boîte à feu refroidir à la température ambiante avant d'enlever les cendres. Il est recommandé de retirer les cendres lorsque la hauteur de la couche excède 4 pouces.
- b) Ouvrez doucement la porte du foyer.
- c) Placez le seau à cendres (récipient métallique) près du foyer, sur le prolongement de l'âtre non combustible.
- d) Enlevez les cendres à l'aide d'une pelle de foyer depuis le foyer vers le seau. A noter qu'il n'est pas nécessaire de garder une fine couche de cendre pour le feu suivant.
- e) Gardez le seau à cendres surmonté d'un couvercle hermétique sur une surface non combustible, loin de matériaux combustibles, jusqu'à ce que les cendres soient complètement éteintes et refroidies.

6.2 Entretien de la cheminée

Créosote – sa formation et la nécessité de l'enlever : Lorsque le bois brûle lentement, il produit des goudrons, des vapeurs organiques et de la vapeur d'eau. Lorsque ces matières sont condensées, elles forment un dépôt brun foncé ou noir appelé créosote. La créosote s'accumule sur les parois de la cheminée. S'il y a une grande accumulation de créosote, il peut en résulter un feu de cheminée extrêmement chaud. La cheminée doit être inspectée périodiquement durant la saison de chauffage pour vérifier l'accumulation de créosote. Une couche accumulée excédant 3 mm (1/8 po et plus) devrait être nettoyée pour réduire les risques associés aux feux de cheminée.

N'utilisez jamais des nettoyeurs chimiques pour votre cheminée.

AVERTISSEMENT : En cas d'un feu de cheminée :

- 1) Fermez la porte du foyer FUSION.
- 2) Glissez le sélecteur de taux de combustion au minimum, vers la droite et retirez l'activateur vers vous (Section 4.3).
- 3) Appelez le service d'incendie (si l'assistance est requise).
- 4) Utilisez un extincteur à poudre pour contrôler les flammes.
- 5) Sortir de la maison.

ATTENTION : N'utilisez jamais d'eau pour éteindre un feu parce que cela pourrait causer une explosion de vapeur dangereuse. N'utilisez pas le foyer FUSION avant que la cheminée ne soit inspectée et réparée par un technicien qualifié en cas de dommage.

NOTE: Ne nettoyez jamais la cheminée lorsque l'unité est en opération/chaude. Suivez les directives suivantes pour le ramonage de la cheminée du foyer FUSION :

- a) Ouvrez la porte du foyer
- b) Poussez le couvercle de ramonage par en haut et placez-le sur le côté. Le couvercle de ramonage est au centre du déflecteur.
- c) Fermez la porte du foyer.

- d) Ramenez la cheminée en utilisant une brosse de ramonage ayant le même diamètre que la gaine.
- e) Ouvrez la porte du foyer et enlevez tous les résidus dans la boîte à feu et le déflecteur.
- f) Inspectez et remplacez le couvercle de ramonage.

AVERTISSEMENT : Un couvercle de ramonage qui ne bloque pas l'accès de la cheminée pendant la combustion causera un surchauffement de la boîte à feu et constitue un risque d'incendie, ce qui annulera la garantie.

6.3 Nettoyage de la vitre

Il est recommandé de nettoyer la vitre de la porte en utilisant un chiffon doux, mouillé dans une solution non abrasive, tel que du savon ou de l'eau.

ATTENTION : Nettoyer la vitre avec une solution abrasive causera l'apparition de rayures, réduisant la transparence de la vitre et la résistance aux impacts.

La vitre de la porte peut être nettoyée avec des produits commerciaux destinés aux poêles et foyers. Après avoir nettoyé la vitre, essuyez toutes traces de solutions restantes avec un chiffon sec afin d'éviter des réactions chimiques à hautes températures (« nébulosité » sur la surface de la vitre).

ATTENTION : N'appliquez pas de produits commerciaux sur l'ensemble des surfaces peintes car cela pourrait causer de la décoloration et de l'écaillement.

NOTE : Ne nettoyez jamais la vitre lorsque l'unité est en opération/chaude.

6.4 Remplacement du joint d'étanchéité

La porte de foyer FUSION comprend un joint d'étanchéité graphite résistant à de hautes températures (jusqu'à 1000°F). Il est recommandé d'inspecter régulièrement le joint d'étanchéité pour assurer le bon fonctionnement du foyer FUSION. Le joint d'étanchéité de 3/4 po doit être remplacé lorsqu'il est usé, endommagé ou quand il commence à se désintégrer (2 ans).

AVERTISSEMENT : N'opérez jamais le foyer FUSION sans un joint d'étanchéité ou avec un joint d'étanchéité endommagé. Autrement, cela pourrait causer des dommages irréversibles, ce qui constitue un risque d'incendie et annulera la garantie. Se référer aux instructions suivantes pour remplacer le joint d'étanchéité de 3/4 po :

- a) Commandez l'ensemble de remplacement de joint d'étanchéité 3/4 po pour le FUSION (GSK_75_7).
- b) Retirez la porte de la boîte à feu et posez la à plat sur une surface lisse. NOTE : Tournez la poignée pour permettre un positionnement approprié.
- c) Couvrez toutes les surfaces peintes de la porte pour éviter des dommages.
- d) En utilisant un tournevis à tête plate, retirez délicatement le joint de 3/4" po (de même que le vieux silicone) de l'encadrement de la porte.
- e) Appliquez un cordon de silicone pour haute température le long de la rainure des supports de métal.
- f) Placez le nouveau joint de 3/4" po autour de l'encadrement de la porte et coupez les excédents de joint avec des ciseaux. NOTE: Il est recommandé de coller les extrémités du joint pour un meilleur résultat.

Attendez au moins 24 heures avant de réinstaller la porte pour permettre au silicone de bien sécher. Une légère résistance est à prévoir lors de la fermeture de la porte avec le nouveau joint 3/4" po; la porte fermera normalement lorsque le joint aura pris sa forme régulière.

CAUTION : Remplacer le joint par un matériau de substitution non-conforme peut entraîner une surchauffe de l'appareil et annuler la garantie.

6.5 Remplacement de la vitre

La vitre utilisée pour le foyer FUSION est de type Pyrocéramique III/Keralite de 5 mm (nominal) d'une épaisseur qui peut supporter des températures jusqu'à 704°C / 1300°F. Si la vitre de votre porte brise, elle doit être remplacée par une autre identique. Il est recommandé d'inspecter la vitre chaque semaine.

ATTENTION : La porte vitrée de votre foyer FUSION doit être traitée avec soin. Ne la claquez pas et n'allumez pas le feu trop près de la vitre. N'utilisez pas le foyer lorsqu'une vitre est craquée ou brisée.

PRÉCAUTION : Portez toujours des gants et des lunettes de protection afin d'éviter les blessures.

Référez aux instructions suivantes pour remplacer la vitre :

- a) Commandez un ensemble de remplacement de vitre pour FUSION (voir Tableau 6-1).
- b) Retirez, nettoyez et disposez de tout verre brisé sur la porte ou les alentours.
- c) Retirez la porte de la boîte à feu et posez la à plat sur une surface lisse. NOTE : Tournez la poignée pour permettre un positionnement approprié.
- d) En utilisant un tournevis à tête plate, retirez délicatement le joint de $\frac{3}{4}$ " po (de même que le silicone) de l'encadrement de la porte.
- e) En utilisant une clé, retirez les 8 écrous visés autour de l'encadrement de la porte.
- f) Retirez la première rangée de support de métal (2 petits and 2 grands) et le mince joint.
- g) Retirez la vitre endommagée et nettoyez minutieusement l'encadrement de la porte des fragments de vitre restants.
- h) Placez la nouvelle vitre sur la seconde rangée du mince joint, centrée avec l'encadrement de la porte.
- i) Réinstallez la première rangée de support en métal (2 petits and 2 grands) et le mince joint.
- j) En utilisant une clé, serrez les 8 écrous autour de l'encadrement de la porte (ne pas trop serrer)
- k) Appliquez un cordon de silicone pour haute température le long de la rainure des supports de métal.
- l) Remettre les joints de $\frac{3}{4}$ " po à leurs positions initiales. Attendez au moins 24 heures avant de réinstaller la porte pour permettre au silicone de bien sécher.

Tableau 6-1 : Liste des pièces de l'assemblage de la porte

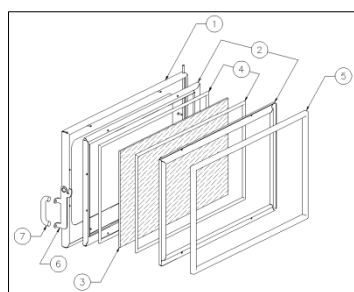


Illustration 6-1 : Vue explosée de l'assemblage de la porte

	Code FUSION 18	Code FUSION 24	Description	Qté
1	DR3110	DR2110	Encadrement de la porte	1
2	DR_2138	DR_2525	Support métallique hor.	4
2	DR_1325	DR_1588	Support métallique ver.	4
3	PYRO_20.25X12	PYRO_24.875X14.75	Vitre en Pyroceram	1
4	GSK_31_7	GSK_31_7	Joint de vitre	2
5	GSK_75_7	GSK_75_7	Joint de porte	1
6	SFC0031	SFC0031	Loquet de la porte	1
7	SFC0032	SFC0032	Poignée en bois	1

CAUTION : Remplacer la vitre par un matériau de substitution non-conforme peut entraîner des dommages irréversibles à l'appareil, des blessures, et l'annulation de la garantie.

6.6 Lubrification du loquet

Lubrifiez annuellement le loquet de la poignée (SFC0031) avec de la graisse graphite. Vérifiez à l'occasion la bague du loquet. Au besoin, ajustez l'étanchéité du loquet en utilisant une clé hexagonale 5/32".

6.7 Peinture

La façade du FUSION peut être retouchée avec la peinture en aérosol haute température Stove Bright® noir métallique (6309) pour les foyers. Suivez les directives de sécurité et les recommandations de Stove Bright®. Appliquez la peinture dans un endroit bien ventilé. Si vous faites des retouches sur la porte de FUSION, couvrez la vitre en utilisant du ruban-cache de peintre et du carton. Attendez que la peinture soit sèche avant de faire un feu dans le FUSION. **ATTENTION: Ne faites jamais des retouches sur votre FUSION lorsqu'il est chaud.**

6.8 Enlèvement de FUSION

De temps en temps, un technicien ou un inspecteur aura besoin de temporairement retirer l'encastable FUSION du foyer en maçonnerie. Suivez les directives suivantes:

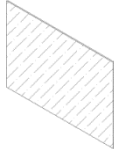
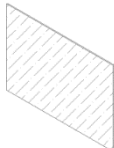
- Enlevez et disposez les cendres du FUSION (voir Section 6.1).
- Enlevez la porte du FUSION et placez celle-ci dans un endroit sécuritaire pour éviter tout dommage.
- Enlevez la façade du FUSION en dévissant les vis (4) de chaque coin intérieur.
- Poussez le couvercle de ramonage par en haut et placez-le sur le côté. Le couvercle de ramonage est au centre du déflecteur.
- Redressez les onglets de l'adaptateur.
- Utilisez la poignée de l'adaptateur pour le pousser vers le haut et déconnectez-le de la boîte à feu.
- Enlevez de manière sécuritaire l'encastable.

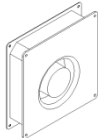
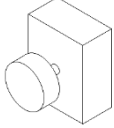
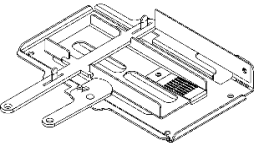
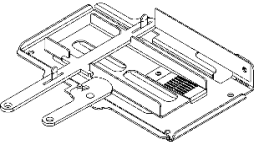
Reférez à la section 3.5 pour la réinstallation de la boîte à feu.

ATTENTION: N'enlevez jamais la boîte à feu quand celle-ci est chaude.

6.9 Pièces de remplacement

Reférez aux codes du tableau ci-dessous pour toute pièce de remplacement :

Code	Description	Illustration
SFC0032-01	Poignée en bois – noir métallique	
PYRO_ 20.25X12	FUSION 18 Vitre Pyroceram III / Keralite 5mm 20.25" X 12"	
PYRO_ 24.875X14.75	FUSION 24 Vitre Pyroceram III / Keralite 5mm 24.875" X 14.75"	
GSK_31_7 (2X)	Joint d'étanchéité Graphite recouvert 0.3125" épais, 7' long	

GSK_75_7	Joint d'étanchéité Graphite recouvert carré 0.75" épais, 7' long	
55CFM_CEN_BLW (2X)	Ventilateur centrifugal compacte AC <u>Spec. Electric:</u> 115VAC, 60Hz, 19W <u>Certification:</u> VDE, CSA, UL, CE	
TOD	Thermo-disk <u>Spec. Electrical:</u> 120VAC, 15A <u>Certification:</u> UL/CSA	
WALL_RHEO	Rhéostat <u>Spec. Electrical:</u> 2.5 Amps, 115VAC – 50/60Hz <u>Certification:</u> UL, ULC	
PA5100-01	<u>FUSION 18</u> Contrôle d'air de combustion	
PA5000-01	<u>FUSION 24</u> Contrôle d'air de combustion	
CM0020	Clé à main froide pour contrôle d'air de combustion	

AVERTISSEMENT : En cas de défaillance d'un composant ou de performances anormales liées au contrôle d'air de combustion ou la porte, cessez l'opération de l'appareil ; effectuer la correction ou le remplacement avant d'utiliser l'appareil. En cas de défaillance d'un composant électrique, débranchez la source d'alimentation avant d'utiliser l'appareil. Installer uniquement les pièces de rechange FOYERS SUPREME INC.; une substitution de pièces ou de matériaux de remplacement peut altérer les performances de l'appareil et annulera la garantie.

7 WARRANTY

Foyer Suprême Inc. offre à l'acheteur original une garantie limitée de dix (10) ans, à compter de la date d'achat de son foyer au bois, contre tout défaut de matériel ou de fabrication. Cette garantie est conditionnelle à l'utilisation et l'entretien normaux de l'unité, en respectant les directives d'utilisation de ce manuel.

Cette garantie est cependant nulle si le foyer n'a pas été installé selon les instructions contenues dans le manuel d'installation fourni avec l'appareil et les normes locales et nationales d'installation applicables par un technicien qualifié reconnu.

Description	Période de couverture	Main d'oeuvre
Contrôle de combustion breveté, couvercle de ramonage, poignée de porte (bris seulement), assemblage du loquet de la poignée, structure du podium de la série de poêles à bois, pattes pour série de poêle à bois, chambre de circulation pour série de foyers encastrables, languette bimétallique du contrôle de combustion, bavette à cendres amovible, structure de la façade de foyer, clé à main froide, grilles linéaires et rectangulaires pour entrée d'air et sortie de chaleur par gravité.	10 ans	2 ans
Déфлекteur (excluant le mécanisme de contournement), plaque de plancher de la boîte à feu, composants en acier inoxydable, plaque en fonte, plaque de pierre à savon interne, cadrage de porte externe, adaptateur de gaine de FUSION.	5 ans	2 ans
Surfaces peinturées, joint d'étanchéité de porte	2 ans	1 an
Composants électriques	2 ans	90 jours
Vitre pyrocéramique (bris thermique seulement)	90 jours	90 jours

7.1 Limites de la garantie

Ne pas suivre les instructions de ce manuel ou ne pas utiliser correctement le foyer peut constituer un risque d'incendie, causer des dommages corporels et matériels et entraîner l'annulation de la garantie.

Le transport, l'emballage et les autres frais liés au remplacement ou à la réparation de pièces défectueuses ne sont pas couverts par la garantie, et Foyer Suprême Inc. n'assumera aucune responsabilité pour ceux-ci.

Les dommages reliés au transport sont couverts par la garantie à condition qu'ils sont indiqués sur le connaissance du transporteur et que Foyer Suprême Inc. a été avisé dans un délai de 48 heures.

Cette garantie est nulle si le foyer n'a pas été acheté chez un détaillant de Foyer Suprême Inc. autorisé.

La garantie ne couvre pas les taches et les dommages physiques et esthétiques causés par les nettoyeurs de vitre, le savon ou autres produits nettoyeurs.

Les pierres à savon sont un matériau naturel. De fines fractures peuvent survenir sans affecter l'efficacité ou encore la sécurité de l'appareil. Seulement les fractures de plus de 3 mm, traversant la pierre d'une extrémité à l'autre, seront couvertes sous la garantie.

Les déformations, la décoloration, la corrosion et les égratignures ne sont pas couvertes par la garantie.

Tout appareil ou son composant est limité à un remplacement au cours de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas les coûts (main-d'œuvre ou autres) relatifs soit à l'enlèvement d'un produit déjà installé, soit à l'installation d'un produit de remplacement, soit au transport ou au retour d'un produit ou au transport d'un produit de remplacement.

Cette garantie s'applique uniquement dans le cadre d'un usage normal résidentiel. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'un manque d'entretien, d'un surchauffement ou d'une négligence ne sont pas couverts par la présente garantie.

Cette garantie est nulle pour tout produit déplacé de leur emplacement original.

Foyer Suprême Inc. se dégage de toute responsabilité advenant un problème de tirage résultant d'une pression négative de la propriété causée par un système de chauffage, un système de ventilation, un échangeur d'air ou tout objet mécanique, géographique et/ou élément extérieur pouvant entraîner ce problème.

Les bruits d'expansion et de contraction du métal sont normaux lors du chauffage et du refroidissement du produit et ne sont pas couverts par la garantie.

Les frais de main d'œuvre associés à la réparation ou le remplacement sous garantie sont déboursés au détaillant et ne peuvent excéder le prix de détail de la pièce, se retrouvent dans le programme du détaillant et n'inclut pas les frais de déplacement.

Le fabricant peut à sa discrétion décider de réparer ou de remplacer une pièce ou un appareil après avoir inspecté et trouvé l'origine du problème.

Le fabricant ne peut être tenu responsable de tous les dommages extraordinaires, indirects ou conséquents, quels qu'ils soient, excédant le prix d'achat original de l'appareil.

Les réparations ou remplacements de pièces et la main-d'œuvre doivent être autorisés à l'avance par Foyer Suprême Inc.

Chaque réclamation doit être accompagnée d'une preuve d'achat (facture originale), le formulaire de garantie complété et de photos/vidéos à l'appui.

Cette garantie limitée est effective sur tous les appareils vendus après le 31 mai, 2022, et remplace toutes les autres garanties existantes.

S.V.P. enregistrez votre appareil en ligne au <https://supremem.com/fr/warranty.php> pour vous assurer d'une couverture de garantie complète. Pour toute réclamation, avant de contacter votre détaillant, S.V.P. ayez les informations suivantes en main :

- **Information du client (nom, adresse, numéro de téléphone)**
- **Preuve d'achat**
- **Nom du modèle de produit et numéro de série (Section 2.7)**
- **Description détaillée de la pièce défectueuse**
- **Photos (minimum de trois)**
- **Vidéos de la problématique**

Dans le cas d'un retour pour réparation ou de remplacement, c'est la responsabilité du client d'emballer de manière adéquate la composante/l'unité pour éviter d'autres dommages encourus par le transport.

7.2 Plaque d'homologation